



Rapporto attività 2019
Annual report 2019



Colophon
Colophon

Vitality onlus
Vitality onlus

via carducci 32
via carducci 32

20123 milano italia
20123 milan italy

codice fiscale 91062030407
fiscal code 91062030407

partita iva 09484020962
VAT registration nr. 09484020962

rapporto pubblicato il 22 giugno 2019
report published on 22nd June 2019

redazione Matteo Matteini
content Matteo Matteini

traduzione Adam Clark
translation Adam Clark

dona, devolvi, partecipa
donate, contribute, engage

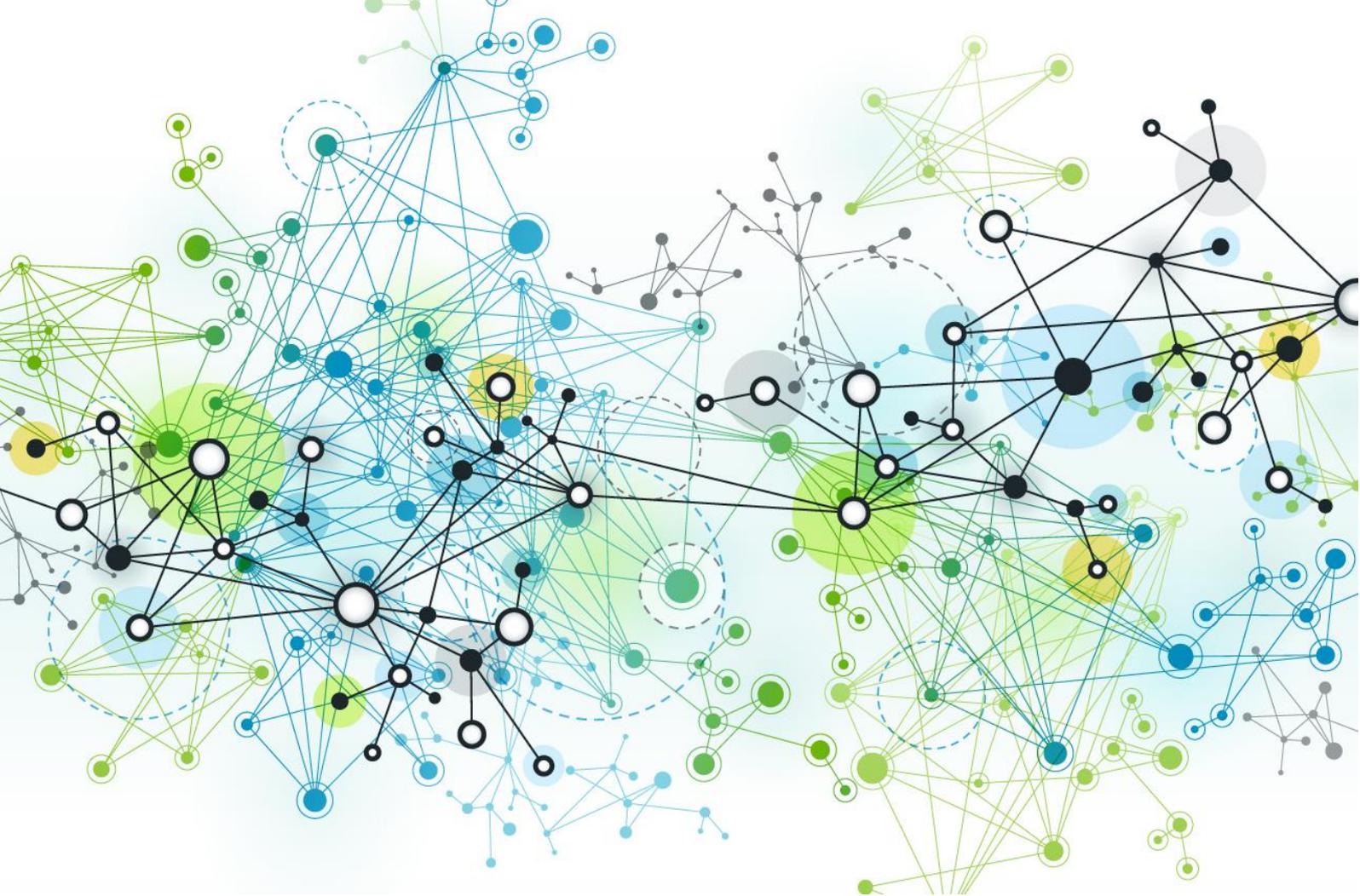
www.vitalitysocial.it

sostieni@vitalitysocial.it

Rapporto attività 2019
Annual report 2019

Indice
Index

Introduzione <i>Introduction</i>	Pagina 4 <i>Page 4</i>
Governance <i>Governance</i>	Pagina 5 <i>Page 5</i>
Attività <i>Activities</i>	Pagina 6 <i>Page 6</i>
Progetti <i>Projects</i>	Pagina 7 <i>Page 7</i>
Iniziative imprenditoriali <i>Entrepreneurial initiatives</i>	Pagina 8 <i>Page 8</i>
Spin off <i>Spin off</i>	Pagina 9 <i>Page 9</i>
Prospetto economico <i>Economic outlook</i>	Pagina 10 <i>Page 10</i>
<i>Bilancio</i> <i>Balance sheet</i>	Pagina 11 <i>Page 11</i>



Introduzione

Vitality onlus nasce per favorire l'incontro fra persone, aiutandole a sviluppare il proprio potenziale e stimolandone la partecipazione attiva allo sviluppo delle comunità.

Vitality onlus svolge attività di ricerca, formazione e coaching contribuendo alla rigenerazione di comunità aperte, inclusive ed integrate in cui le differenze siano considerate risorse per il bene comune.

Nel 2019 abbiamo collaborato con nuovi soggetti pubblici e privati con i quali abbiamo attivato un proficuo scambio di idee, intenzioni, approcci e reti relazionali.

Lo sforzo è stato maggiormente rivolto a prototipare modelli di intervento innovativi e sostenibili, oltre che a creare contributi teorici, poi condivisi e dibattuti pubblicamente.

Introduction

Vitality onlus was created to encourage interpersonal connections, helping to develop human potential and stimulating active participation in the development of communities. Vitality onlus conducts research, training and coaching activities contributing to the re-generation of open, inclusive and integrated communities in which differences are considered resources for the common good.

In 2019 we collaborated with new public and private partners with whom we have activated a profligate exchange of ideas, intentions, approaches and relational networks.

The effort was mainly focused on prototyping innovative and sustainable intervention models, as well as creating theoretical contributions, then shared and debated publicly.

Governance

L'assetto logistico è stato incrementato rispetto al 2018. Accanto alle conferme di sede legale Milano, sede operativa a Thies (Senegal) e comitati di supporto a Rimini e Palermo, si aggiunge la sede operativa di Milano all'interno della Stecca 3.0 in via de Castillia, 26 a Milano.

Organi societari

Presidente

- Matteo Matteini

Consiglio direttivo

- Matteo Matteini
- Adam Clark (vice presidente)
- Luca Amato

Advisors

- Adam Clark impresa
- Alice Troia lavoro
- Camilla Fogli digital media
- Luca Amato sostenibilità
- Mariadomenica Cifarelli community
- Manuela Pioltelli formazione, lavoro
- Matteo Matteini ricerca, formazione

Assemblea dei soci

- 55 associati (12 in regola con la quota annuale)

Governance

The logistical structure was incremented compared to 2018. Beside the legal office in Milan, the operational office in Thies (Senegal) and the supporting committees in Rimini and Palermo, a new operational headquarters was added inside the Stecca 3.0 coworking in via de Castillia 26 in Milan.

Executive bodies

President

- Matteo Matteini

Board of Directors

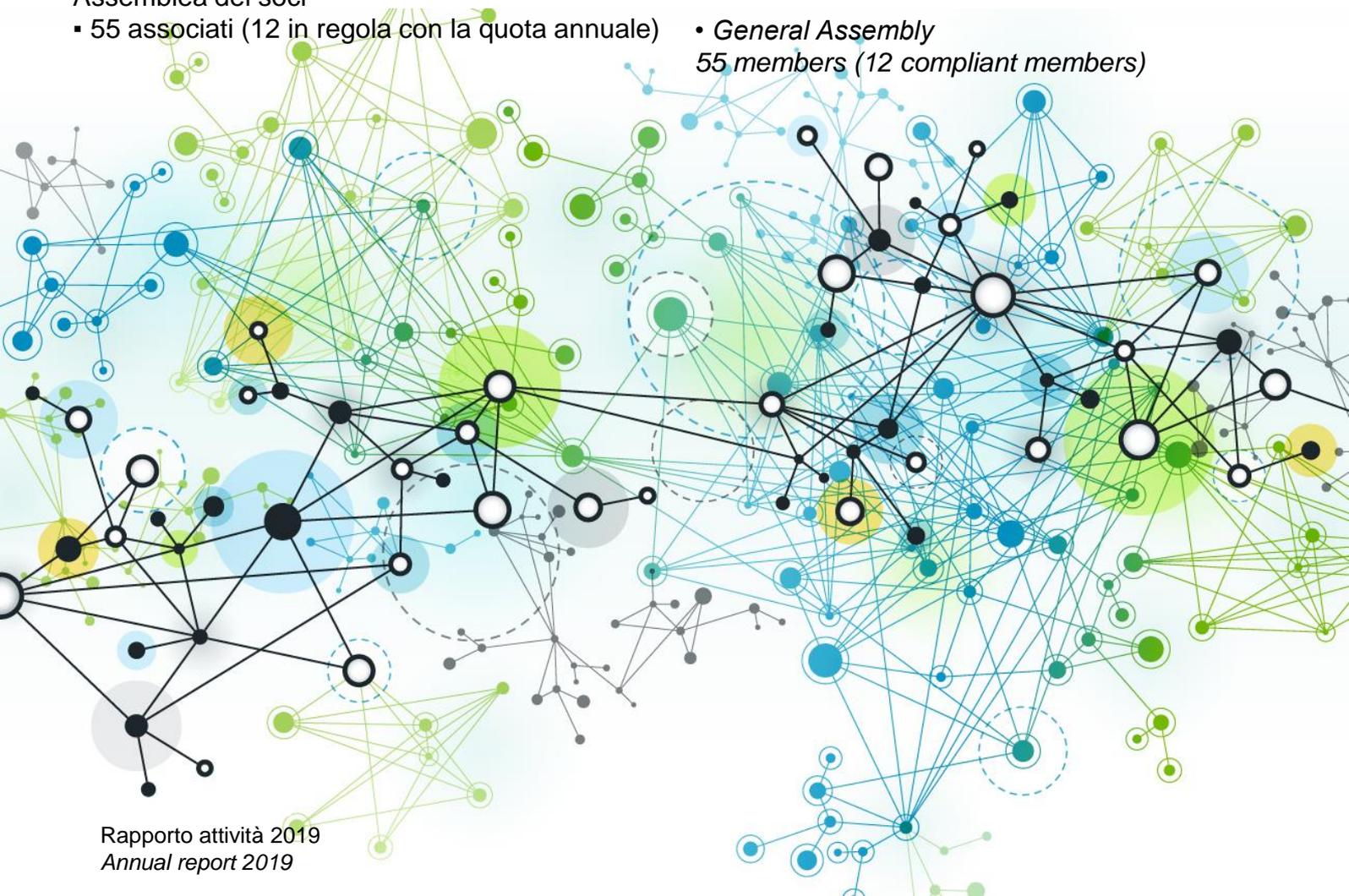
- Matteo Matteini
- Adam Clark (Vice President)
- Luca Amato

Advisors

- Adam Clark business
- Alice Troia labour
- Camilla Fogli digital media
- Luca Amato sustainability
- Mariadomenica Cifarelli community
- Manuela Pioltelli training, work
- Matteo Matteini research, training

General Assembly

- 55 members (12 compliant members)



Attività

Apertura, coinvolgimento, creatività. Anche quest'anno le attività dell'associazione sono nate incontrando persone che hanno espresso il desiderio di dare di più per sé stessi, per coloro che gli sono vicini e per le comunità in cui vivono.

Quest'anno il nostro lavoro è stato ancora più sperimentale, progettando, formando e creando reti attorno ai temi che ci stanno più a cuore. Abbiamo dedicato molto tempo alla coprogettazione, includendo la creazione di start up a impatto sociale.

Il tempo complessivo dedicato alla vita dell'associazione è stato di 2.499 ore, ovvero 312 giornate lavorative (in linea con le prestazioni del 2018 pari a 331 giornate).

Le aree di lavoro sono state amministrazione, comunicazione, raccolta fondi e sviluppo progetti. Quest'ultima voce è di gran lunga la più rilevante e copre il 92% delle ore lavorate (fig.1).

Per quanto riguarda la distribuzione dei carichi di lavoro si è verificato un picco a maggio dovuto al lancio della start up Amore & Sapore e ad agosto con il consolidamento operativo della start up Mobique in Senegal. (fig.2)

Activities

Openness, engagement, creativity. Also, this year the activities of the association were conceived by meeting people who expressed the desire to give more of themselves, for those close to them and for the communities in which they live.

This year our work was even more experimental, designing, forming and creating networks around the issues that we care about most. We have spent a lot of time on co-design, extending our activities to social impact start-ups.

The total time spent on the life of the association was 2,635 hours, or 331.6 working days (more than twice as many as in 2017).

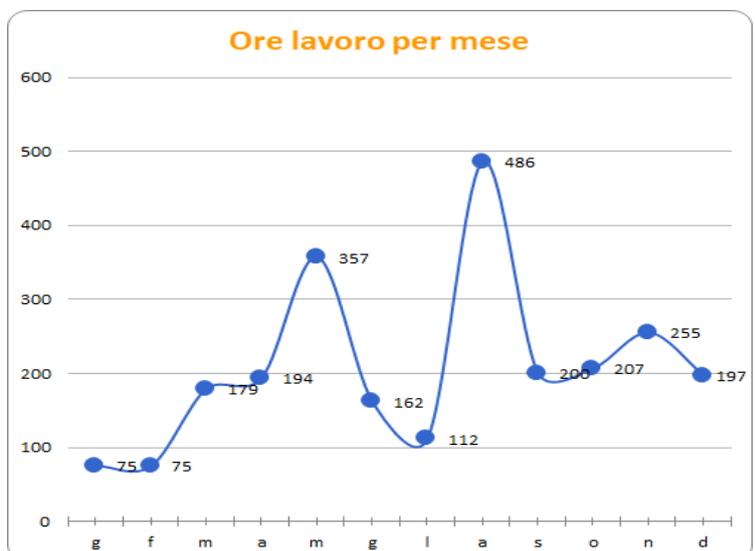
This time was primarily dedicated to administration, communication, fundraising and development projects. The latter item is by far the most relevant and corresponds to 92% of the whole worked hours (Figure 1).

As for the distribution of workloads, there was a peak in May due to the launch of the start-up Amore & Sapore and in August due to the operational implementation of the start-up Mobique in Senegal. (Figure 2)

Fig. 1: Carichi di lavoro | *Workload*



Fig.2: Distribuzione carichi di lavoro | *Workload distribution*



Progetti

Chiudere il triangolo, Vulnerabilità, Inclusione, Digitale esplora le potenzialità dell'ecosistema digitale nei processi di inclusione sociale delle persone in condizione di vulnerabilità. È il programma formativo progettato su incarico di Città Metropolitana di Milano a favore di psicologi, educatori e assistenti sociali dell'area milanese.

Rumore Lab RUMORE – Rural-Urban Partnership Motivating Regional Economies sperimenta modalità innovative di sviluppo delle aree urbano/rurali in Olanda, Germania, Italia, Grecia e Bulgaria. In collaborazione con Polis Lombardia, Vitality onlus ha realizzato i Rumore Lab, momenti formativi / informativi dedicati alle imprese del settore agricolo per promuovere l'attivazione di partenariati con start up innovative che facilitino l'accesso alle risorse del POR FESR della Regione Lombardia e agli altri fondi comunitari.

Lavoro Su Misura, percorsi personalizzati per l'occupabilità è stato sviluppato in collaborazione con Associazione Irene e col sostegno di Fondazione di Comunità Milano intende trasferire a donne inoccupate / inattive competenze linguistiche e professionali spendibili nel mercato attraverso un approccio tridimensionale (partecipazione, formazione, sperimentazione). Sono previsti percorsi di inserimento lavorativo e di auto-imprenditorialità nei settori della sartoria e della cucina. Si intende affermare un modello operativo personalizzato, cioè progettato sulle caratteristiche personali e relazionali delle partecipanti. Si sperimenta un modello operativo flessibile, cioè collegato alle reali possibilità occupazionali offerte dal mercato del lavoro.

Il Primo nome di Corabia racconta il viaggio del maggio 2018 a Saintes-Maries-de-la-Mer dove i gitani di tutto il mondo si incontrano per venerare la loro patrona, Santa Sara la Nera, la cui statua e le cui reliquie sono conservate all'interno della cattedrale romanica di Notre-Dame-de-la-Mer. Il film del viaggio, culminante nel battesimo di Romina e Safira, è ancora in fase di lavorazione e sarà pubblicato entro la fine dell'anno.

Projects

Chiudere il triangolo, Vulnerability, Inclusion, Digital explores the potential of the digital ecosystem in the processes of social inclusion of vulnerable people. The training program was designed on behalf of the Metropolitan City of Milan for psychologists, educators and social workers from the Milan area.

Rumore Lab RUMORE (Rural-Urban Partnership Motivating Regional Economies) project tests innovative ways of co-developing peri-urban areas in the Netherlands, Germany, Italy, Greece and Bulgaria. In collaboration with Polis Lombardia, Vitality onlus created the Rumore Lab, training / information sessions dedicated to companies in the agricultural sector to promote the activation of partnerships with innovative start-ups that facilitate access to the resources of the POR FESR of the Lombardy Region and to other Community funds.

Lavoro Su Misura, personalized courses for employability was developed in collaboration with Associazione Irene and with the support of the Community Foundation Milan to give unemployed/inactive women practical professional and language skills that can be used in the job market through a three-dimensional approach (participation, training, experimentation). This was achieved through work placement and self-entrepreneurship courses in the tailoring and kitchen sectors. We intend to affirm a personalized operating model, that is designed on the personal and relational characteristics of the participants. We used a flexible operating model, that is, linked to the real employment opportunities offered by the labour market.

Il Primo nome di Corabia is the tale of the journey in May 2018 to Saintes-Maries-de-la-Mer where the gypsies from all over the world meet to celebrate their patron, Saint Sara la Nera, whose statue and remains are kept inside the Romanesque cathedral of Notre-Dame-de-la-Mer. The film of the journey, culminating in the baptism of Romina and Safira, is expected to be released later this year.

Iniziative imprenditoriali

Amore & Sapore è la start up ideata dal gruppo di co-design di Vitality onlus insieme ad Adam Clark e Tecla Ballardini.

Amore & Sapore è una rete solidale che mette a fattor comune le competenze culinarie di donne di varie nazionalità che non hanno stabilizzato la propria posizione lavorativa. Le fase di start up di Amore & Sapore è stata sostenuta dal Comune di Milano attraverso il bando FabriQ IV. Fra le attività svolte i temporary restaurant di cucina Senegalese, Indonesiana, Messicana, Bangalese e Gitana, i catering aziendali e i servizi di chef a domicilio.

Mobique, la fabbrica mobile per comunità resilienti è la start up ideata dal gruppo di co-design di Vitality onlus insieme a Macoumba Thiam e Yahya Cete. Mobique è un sistema mobile di 20 piedi, energeticamente neutrale e completo dei macchinari essenziali per l'essiccazione ed il confezionamento della frutta e della verdura. Queste sue caratteristiche lo rendono ottimale per operare in comunità remote in cui i residenti non riescono a mettere a reddito i propri prodotti conservandoli o conferendoli a mercati di consumo e di trasformazione. Il primo prototipo, sviluppato col supporto di Fondazione Finanza Etica, è in attività nelle regione di Thiés in Senegal con il triplice obiettivo di: rinforzare le comunità remote acquistando prodotti agricoli locali (mango), offrire lavoro nelle zone di origine combattendo lo spopolamento giovanile, fornire un prodotto sano e nutriente sia in Senegal che in Italia. Mobique è un esempio di quello che definiamo sviluppo circolare, il prodotto di processi di economia circolare e di mobilità circolare.

Entrepreneurial initiatives

Amore & Sapore is the start-up conceived by the co-design group of Vitality onlus with Adam Clark and Tecla Ballardini.

Amore & Sapore is a solidarity network that brings together the culinary skills of women of various nationalities who have not stabilized their working position. The start-up phase of Amore & Sapore was supported by the Municipality of Milan through the FabriQ IV call. Among the activities carried out were temporary restaurants of Senegal, Indonesia, Mexico, Bangladesh and Gypsy cuisine, corporate catering and chef-at-home services.

Mobique, the mobile factory for resilient communities is the start-up conceived by the co-design group of Vitality onlus with Macoumba Thiam and Yahya Cete.

Mobique is a 20 foot energy neutral system, complete with the essential machinery for drying and packaging fruit and vegetables. These characteristics make it ideal for operating in remote communities where residents are unable to earn their own income by conserving or selling their produce or by transferring them to consumer or processing markets.

The first prototype, developed with the support of the Fondazione Finanza Etica, is in operation in the region of Thiés in Senegal with the triple objective of: strengthening remote communities by purchasing local produce (mangoes), providing a healthy and nutritious product both in Senegal and in Italy and by offering work in the areas of origin which helps the fight against youth depopulation. Mobique is an example of what we call circular development, the product of circular economy and circular mobility processes.

Spin off

Vitality Sénégal è un'associazione non profit di diritto senegalese affiliata a Vitality onlus e ne condivide i valori, la vision e le modalità applicate al contesto senegalese. Il piano di sviluppo prevede l'accompagnamento verso la piena operatività di microimprese nel comparto agricolo e nei servizi al fine di generare una rete virtuosa capace di devolvere parte dei guadagni a favore di opere di pubblica utilità nei settori: educazione e formazione, sviluppo locale, supporto all'imprenditoria giovanile e femminile, sostegno medico sanitario, reinserimento socio-lavorativo di ex detenuti.

Spin off

Vitality Sénégal is a Senegalese non-profit association affiliated with Vitality onlus and shares its values, vision and methods applied in Senegal. The development plan provides for the accompaniment towards the full operation of micro-enterprises in the agricultural sector and services in order to generate a virtuous network capable of devolving part of the profits in favor of public utility works in the sectors: education and training, local development, support for youth and female entrepreneurship, medical and health support, socio-employment reintegration of former inmates.

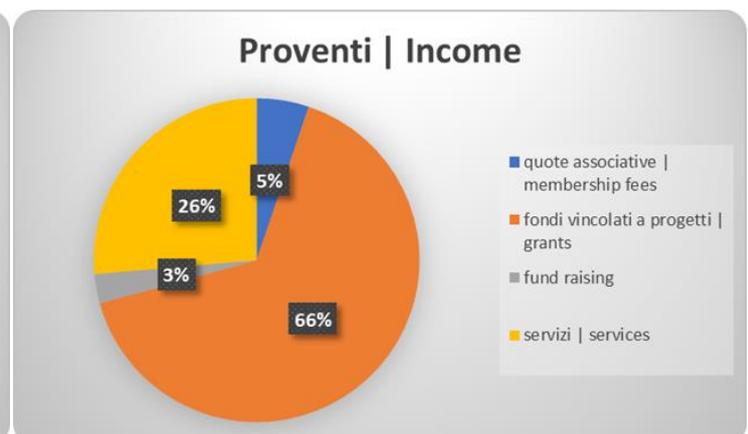
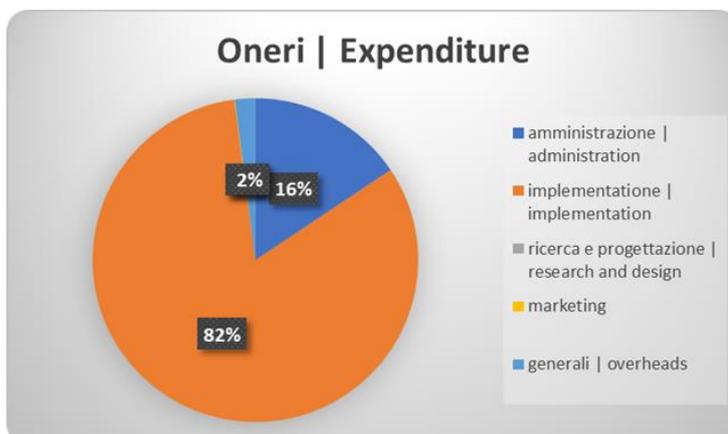
Prospetto economico

Il bilancio d'esercizio al 31 dicembre 2019 si è chiuso con un attivo di 32.340.00 euro con proventi totali per 91,341.00 euro (+248%) e oneri totali per 59,001.00 euro (+335%). Sul versante patrimoniale il dato più rilevante è costituito dai 33.189,00 euro di immobilizzazioni di cui 23.189,00 euro di immobilizzazioni materiali. Nell'annualità in esame si è toccato il massimo volume d'affari storico caratterizzato da alta dependency ratio, ovvero il grado di dipendenza da fondi pubblici, fattore di fragilità da un certo punto di vista, ma anche indice di un'accresciuta qualità e affidabilità. I proventi da quote associative non rispondano alle aspettative, 300 euro (-41%), anche se per il settimo anno consecutivo si è deciso di mantenerle ferme a 25 euro. Risalgono leggermente i proventi relativi alla campagna 5x1000 del 2017, incassati nel 2019. Le 20 devoluzioni (+40% rispetto alle 16 del 2016) hanno fruttato 1.664,06 euro (+48% rispetto ai 874.58 euro del 2016, incassati nel 2018). Un introito eccezionale è rappresentato dalla donazione di 1.400,00 euro erogata da Cinzia Bonomi e Marco Faillo in occasione del loro matrimonio. Rimane essenziale lo sviluppo di azioni di fundraising alla causa per sostenere i costi di generali. Infatti, pur essendo Vitality onlus una struttura leggerissima, alcuni costi di gestione e amministrativi sono destinati ad aumentare con i necessari adeguamenti societari procrastinati dal Governo al 30 Ottobre 2020. A livello di spesa, si rimane su livelli eccezionali come percentuale di fondi destinati all'erogazione del servizio 82% (85% nel 2018).

Economic outlook

The financial statements at 31 December 2019 closed in credit in the amount of 32,340.00 euros with total income for 91.341.00 euros (+ 65%) and total charges for 59.001.00 euros (+ 85%). On the balance sheet, the most relevant figure is made up of 33,189.00 euros of fixed assets of which 23,189.00 euros are tangible fixed assets. In the year under review, the maximum historical turnover was reached, characterized by a high dependency ratio, i.e. the degree of dependence on public funds, a factor of fragility from a certain point of view, but also an indication of an increased quality and reliability . Proceeds from membership fees did not meet expectations € 300 (-41%) even if for the seventh consecutive year it was decided to keep them still at 25 euros. The proceeds relating to the 5x1000 campaign of 2017, collected in 2019, rose slightly. The 20 donations (+ 40% compared to 16 in 2016) yielded 1,664.06 euros (+ 48% compared to the 874.58 euros in 2016, collected in 2018) . An exceptional income is represented by the donation of 1,400.00 euros provided by Cinzia Bonomi and Marco Faillo on the occasion of their wedding. The development of fundraising actions to the cause to sustain general costs remains essential. In fact, even though Vitality onlus is a minimal structure, some management and administrative costs are destined to increase with the necessary corporate adjustments delayed by the Government to October 30, 2020. At the expense level, we remain at exceptional levels as a percentage of funds destined for the provision of the service 82% (85% in 2018).

...



RENDICONTO GESTIONALE AL 31.12.2019

ONERI euro /000	2019	2018	PROVENTI E RICAVI euro/000	2019	2018
1) Oneri da attività tipiche			1) Proventi e ricavi da attività tipiche		
1.1) Acquisti istituzionali			1.1) Da contributi e ricavi	89.334	35.112
1.2) Servizi istituzionali	56.090,43	16.437	1.2) Da contributi da enti pubblici	-	-
1.3) Godimento di beni di terzi			1.3) Da privati	-	-
1.4) Personale e assimilati		-	1.4) Da soci e associati		
1.5) Ammortamenti			1.5) Da non soci		
1.6) Oneri diversi di gestione	-	1.170	1.6) Altri ricavi e proventi	1.664	346
Totale oneri da attività tipiche	56.090	17.607	Totale proventi da attività tipiche	90.998	35.457
2) Oneri promozionali e di raccolta fondi			2) Proventi da raccolta fondi		
2.1 raccolta straordinaria	-	-	2.1 raccolta straordinaria		
Totale proventi di raccolta fondi	-	-	Totale proventi di raccolta fondi	-	-
3) Oneri da attività accessorie			3) Proventi e ricavi da attività accessorie		
3.1) Acquisti	-	-	3.1) Da gestioni commerciali accessorie	-	-
3.2) Servizi	-	-	3.2) Da contratti con enti pubblici	-	-
3.3) Godimento beni di terzi	-	-	3.3) Da soci ed associati	-	-
3.4) Personale	-	-	3.4) Da non soci	-	-
3.5) Ammortamenti	-	-	3.5) Altri proventi e ricavi	344	1.333
3.6) Oneri diversi di gestione	-	-	Totale proventi da attività accessorie	344	1.333
Totali oneri da attività accessorie	-	-	4) Proventi finanziari e patrimoniali		
4) Oneri finanziari e patrimoniali			4.1) Da rapporti bancari		
4.1) Su rapporti bancari	-	-	4.2) Da altri investimenti finanziari		
4.2) Su prestiti	-	-	4.3) Da patrimonio edilizio		
4.3) Da patrimonio edilizio	-	-	4.4) Da altri beni patrimoniali		
4.4) Da altri beni patrimoniali	-	-	4.5) Proventi straordinari		
4.5) Da altri	335	6	4.6) Da altri		
Totali oneri finanziari e patrimoniali	335	6	Totale proventi finanziari e patrimoniali	-	-
5) Oneri di supporto generale					
5.1) Acquisti	-	-			
5.2) Servizi	2.576	-			
5.3) Godimento di beni di terzi	-	-			
5.4) Personale	-	-			
5.5) Ammortamenti	-	-			
5.6) Altri oneri diversi straordinari	-	-			
Totali oneri di supporto generale	2.576	-			
TOTALE ONERI	59.001	17.613	TOTALE PROVENTI	91.341	36.790
RISULTATO GESTIONALE	32.340	19.177	RISULTATO GESTIONALE NEGATIVO	-	-
TOTALE A PAREGGIO	91.341	36.790	TOTALE A PAREGGIO	91.341	36.790

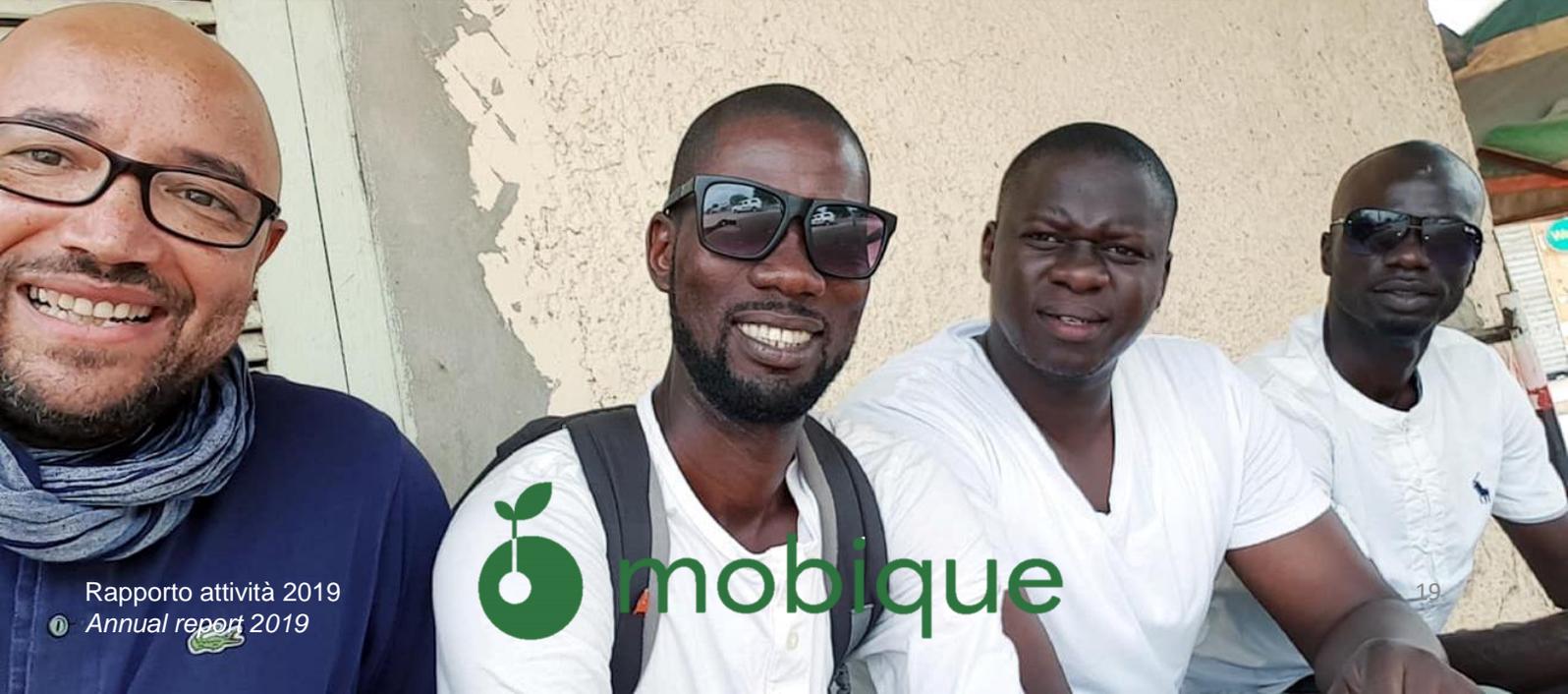
SITUAZIONE PATRIMONIALE ATTIVA AL 31.12.2019	2019	2018
A) QUOTE ASSOCIATIVE ANCORA DA VERSARE	-	-
B) IMMOBILIZZAZIONI		
I-Immobilizzazioni immateriali		
1) spese modifica statuto	-	-
2) costi di ricerca, sviluppo e di pubblicità	-	-
3) diritti di brevetto e utilizzazione opere ingegno	-	-
4) spese manutenzioni da ammortizzare	-	-
5) oneri pluriennali	-	-
6) altre	-	-
Totale	-	-
II-Immobilizzazioni materiali		
1) terreni e fabbricati	-	-
2) impianti e attrezzature e macchinari	-	-
3) altri beni	-	-
4) immobilizzazioni in corso e acconti	23.189	-
5) terreni e fabbricati relativi all'attività istituzionale - fondo ammortamento immobilizzazioni materiali	-	-
Totale	23.189	-
III-Immobilizzazioni finanziarie		
1) partecipazioni	10.000,00	-
2) crediti	-	-
3) altri titoli	-	-
Totale	10.000,00	-
Totale immobilizzazioni (B)	33.188,91	-
C) ATTIVO CIRCOLANTE		
I-Rimanenze		
1) materie prime, sussidiarie e di consumo	-	-
2) prodotti in corso di lavorazione e semilavorati	-	-
3) lavori in corso su ordinazione	-	-
4) prodotti finiti e merci	-	-
5) acconti	-	-
Totale	-	-
II-Crediti		
1) verso clienti	-	-
di cui esigibili entro l'esercizio successivo	-	-
di cui esigibili oltre l'esercizio successivo		
2) tributari	3.299,14	1.403,60
di cui esigibili entro l'esercizio successivo	3.299,14	1.403,60
di cui esigibili oltre l'esercizio successivo		
3) verso altri	7.087,16	-
di cui esigibili entro l'esercizio successivo	7.087,16	-
di cui esigibili oltre l'esercizio successivo		
Totale	10.386,30	1.403,60
III-Attività finanziarie non immobilizzate		
1) Partecipazioni	-	-
2) Altri titoli	-	-
Totale	-	-
IV-Disponibilità liquide		
1) Depositi bancari e postali	9.443,33	19.086,36
2) Denaro e valori in cassa	-	188,76
Totale	9.443,33	19.275,12
Totale attivo circolante C)	19.829,63	20.678,72
D) RATEI E RISCONTI	-	-
TOTALE ATTIVO	53.019	20.679

SITUAZIONE PATRIMONIALE PASSIVA AL 31.12.2018	2019	2018
A) PATRIMONIO NETTO		
I-Patrimonio libero	49.664	17.324
1) risultato gestionale esercizio in corso	32.340	19.177
2) risultato gestionale precedente esercizio	17.324	1.853
3) riserve accantonate da esercizi precedenti		
4) altre riserve	-	-
II-Fondo di dotazione dell'ente	3.356	3.356
III-Patrimonio vincolato / investito	-	-
1) Fondi vincolati destinati a terzi	-	-
2) Fondi vincolati per decisione degli organi istituzionali	-	-
Totale	53.019	20.679
B) FONDI PER RISCHI E ONERI		
1) per trattamento di quiescenza e obblighi simili	-	-
2) altri	-	-
Totale	-	-
C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORD.		
D) DEBITI		
1) titoli di solidarietà ex art. 29 D.Lgs 460/97	-	-
di cui esigibili entro l'esercizio successivo		
di cui esigibili oltre l'esercizio successivo		
2) debiti verso le banche	-	-
di cui esigibili entro l'esercizio successivo		
di cui esigibili oltre l'esercizio successivo		
3) debiti verso altri finanziatori	-	-
di cui esigibili entro l'esercizio successivo		
di cui esigibili oltre l'esercizio successivo		
4) verso ist. previdenziali	-	-
di cui esigibili entro l'esercizio successivo	-	-
di cui esigibili oltre l'esercizio successivo		
5) debiti verso fornitori	-	-
di cui esigibili entro l'esercizio successivo	-	-
di cui esigibili oltre l'esercizio successivo		
6) debiti tributari	-	-
di cui esigibili entro l'esercizio successivo	-	-
di cui esigibili oltre l'esercizio successivo		
7) altri debiti	-	-
di cui esigibili entro l'esercizio successivo	-	-
di cui esigibili oltre l'esercizio successivo		
Totale	-	-
E) RATEI E RISCOINTI	-	-
TOTALE PASSIVO	53.019	20.679











Dona, devolvi, partecipa
Donate, contribute, engage

